

**Zeitschrift:** Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 46 (1973)

**Heft:** 12

**Vereinsnachrichten:** Der Fourier : officielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER FOURIER

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes



Zentralpräsident Fourier Durussel Gaston, 8, chemin de Fontenay, 1007 Lausanne

Ø Privat 021 26 12 04 Geschäft 021 42 22 43

Präsident der Zentraltechn. Kommission Four Genequand H., 18, rue des Vernets, 1217 Meyrin

Ø Privat 022 41 06 15 Geschäft 022 36 63 10

---

## Sektion Aargau

Präsident Fourier Blaser Heinz, Sonnenberg 212, 5236 Remigen

Ø P 056 98 10 37 G 056 98 11 39

1. Techn. Leiter Lt Wernli Erwin, Häuptli 292, 5112 Thalheim

Ø P 056 43 25 39 G 064 51 38 88

2. Techn. Leiter Hptm Knecht Wilhelm, Zelgli 54, 5117 Habsburg

Ø P 056 41 67 01 G 056 94 01 01

Techn. Kommission Fourier Häfliger Urs, Weissbergstr. 9, 5747 Küngoldingen

Ø P 062 51 95 24 G 062 52 12 12

## Sektion beider Basel

Präsident Fourier Gloor Max, Chrischonaweg 71, 4125 Riehen

Ø P 061 51 37 23 G 061 23 22 90

Techn. Kommission Fourier Reichert Peter, Holbeinstr. 38, 4051 Basel

Ø P 061 23 53 60 G 061 42 42 12

Fourier Stöcklin Armin, Aeschstr. 1, 4107 Ettingen

Ø P 061 73 30 37 G 061 47 22 47

Fourier Guggenheim Rich., Spalenberg 51, 4051 Basel

Ø P 061 25 63 55 G 061 25 94 12

oder 061 25 25 62

**Stammtisch am 1. und 3. Dienstag jeden Monats im Restaurant Café Spitz, Greifengasse, Basel**

### ● Nächste Veranstaltung:

Dienstag, 8. Januar **Neujahrstamm**, 20.15 Uhr, im Merian-Saal des Restaurants Café Spitz, Greifengasse 2, Basel.

Wir möchten alle Kameraden freundlich auffordern, diesen gemütlichen Abend mit uns zu verbringen. Nebst geselligem Beieinandersein werden wir Ihnen selbstgedrehte Filme aus früheren Zeiten und eine Tonbildschau über den Israel-Aufenthalt unseres Sekretärs zur Zeit des 6-Tage-Blitzkrieges zeigen.

Es würde uns sehr freuen, wenn sich auch die im Laufe des Jahres neu zu uns gestossenen Mitglieder einfinden würden. Diese Gelegenheit solltet ihr nutzen, um den nötigen Kontakt mit den anderen Kameraden zu knüpfen.

*Ein Abend bei der Bell AG, Basel.* Auch dieses Jahr öffnete diese Firma für interessierte Mitglieder der hellgrünen Verbände — wozu notabene auch die Fouriere gehören — ihre Tore und Herr Wettstein, selbst Offizier bei den Vsg Truppen, reservierte sich einen Abend für uns. Ihm gebührt ein besonderer Dank, hat er uns doch schon mehrmals in den letzten Jahren von seinen grossen Fleischkenntnissen einiges mit auf den Weg gegeben.

Diesmal konnten wir das Erfahrene erst recht gut gebrauchen, da er sich mit den Problemen der Tiefkühlung auseinandersetzte, die im privaten Haushalt bei preisbewussten Hausfrauen heute schon eine grosse Rolle spielt. Zwar ist der Weg zu einer militärischen Tiefkühlkette noch weit entfernt, aber der Fourier hat bereits heute Gelegenheit, für die Truppenküche tiefgekühlte Produkte zu verwenden. Da wären z. B. Poulets, Pouletsbrüstli, -schenkel, -geschnetzeltes, Fische, Truthahnfleisch usw. zu erwähnen, mit denen ein geschickter Fourier eine gute Abwechslung in die Menugestaltung bringen kann.

Im diesjährigen WK hatte ich übrigens für den Kp Abend Truthahnschnitzel eingekauft, die mein Kochgehilfe an einer Rahmsauce mit Champignons zu Nudeln und gemischtem Salat servierte. Ihr glaubt es kaum, aber es ist sozusagen kein Unterschied zwischen einem Kalbsschnitzel und diesen Trutenschnitzeln festzustellen, wenn sie richtig zubereitet werden. Das Fleisch war zart und saftig, wahrhaftig ein Träumchen!

Wie wir bei Bell den 2. Teil des Abends gestalteten, brauche ich Euch wohl nicht zu flüstern. Wenn Ihr's nicht erraten könntt, dann seid das nächstmal mit von der Partie! Nochmals ein lautstarkes «*Merci bien*» an den Referenten und sein flinkes Hilfspersonal, natürlich auch an unsere technische Kommission, der wir schliesslich diesen netten Abend verdanken.

#### *Mutationen.*

Zuerst begrüssen wir die aus der Fourierschule III / 73 eingetretenen Kameraden und hoffen, dass sie unsere Veranstaltungen im kommenden Jahr zahlreich besuchen werden.

Eintritte: die Fouriere Badoux Bernard, Eugster Werner, Pfändler Siegfried, Basel – Fröhlich Bernhard und Gürgi Roland, Riehen – Benz Beat, Oberwil – Graf Robert, St. Pantaleon – Hügli Hans, Brislach – Jauslin Heinrich, Birsfelden – Neuhäusler Richard, Muttenz – Staub Fritz, Dornach.

Austritte: die Fouriere Eckerlin Georg (gestorben), Eckert Fred, Thaler Karl, Basel – Häring Paul, Riehen – Müller Bruno, Bolligen – Schaub Urs, Laufen – Zimmermann Kurt, Therwil – die Wm Kü-Chefs Woodtli Hermann, Basel – Käslin René, Allschwil und HD-Rf Hartmann Roger, Basel.

#### **Pistolencub**

**1. Schützenmeister Fourier von Felten Hans, Birsstrasse 178, 4052 Basel      Ø P 061 41 09 23 G 061 22 26 60**

Am Aargauer Kantonalschützenfest in Lenzburg konnten wir uns nur mit 6 Schützen beteiligen. Im Sektionsstich erreichten wir den Durchschnitt von 87,166 Punkten. Kranzauszeichnungen konnten entgegennehmen: in Spezialausführung für 3 Kranzresultate Kamerad Gloor Max und in einfacher Ausführung die Kameraden Flükiger Werner und Gaond Frédy. Wir danken allen Schützen für ihre Teilnahme.

*Die Schiesskommission dankt allen Schützen für ihre Teilnahme an den verschiedenen Übungen und Schiessanlässen sowie den Gönnern für ihre Unterstützung des Schiesswesens. Gleichzeitig wünschen wir allen Kameraden und ihren Familien frohe Weihnachten und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.*

## **Sektion Bern**

**Präsident Four Eglin Erich, Mattenhofstrasse 22, 3007 Bern**      Ø P 031 25 88 51 G 031 22 15 71  
1. Techn. Leiter Hptm Schönholzer Heinz, Hortinweg 16, 3600 Thun      Ø P 033 3 47 89 G 033 2 66 12  
2. Techn. Leiter Lt Sigrist H.-U., obere Zollgasse 51, 3072 Ostermundigen      Ø P 031 51 80 32 G 031 67 36 43  
**Kassier Rf Aebi Anton, Primelweg 1, 3004 Bern**      Ø P 031 23 87 96 G 031 60 37 68  
(Adressänderungen sind direkt an die obenstehende Adresse des Kassiers zu melden)

<b>Ortsgruppen</b>	Oberland	Fourier Baumann Gustav Riedhofweg 11	3626 Hünibach	Ø P 033 3 32 12
	Seeland	Fourier Sieber Hansruedi Aegertenstrasse 5	2500 Biel/Bienne	Ø P 032 3 93 92
	Oberaargau	Fourier Duppenthaler W. Waldhofstr. 32	4900 Langenthal	Ø P 063 2 77 86
<b>Stammtisch</b>	Bern	jeden Donnerstag ab 20 Uhr im Restaurant Condor		
	Thun	jeden letzten Mittwoch im Monat ab 20 Uhr im Restaurant Hopfenkranz, 1. Stock		
	Seeland	jeden 2. Mittwoch des Monats im Restaurant Jäger in Jens		
	Oberaargau	am 1. Dienstag jeden Monats im Restaurant Markthalle in Langenthal		

● *Hauptversammlung.* Wir rufen in Erinnerung, dass Anträge auf Statutenrevision bis Ende des Jahres schriftlich und begründet dem Vorstand einzureichen sind; dasselbe gilt für eventuelle Anträge zu Handen der am 30. März in Spiez stattfindenden Hauptversammlung.

*Wir benützen die Gelegenheit, um allen zu danken, die sich in irgend einer Form am Verbandsgeschehen beteiligt haben und damit die Anstrengungen der Sektionsleitung honorierten. Wir wünschen unseren Mitgliedern und ihren Familien recht schöne Festtage und für das neue Jahr viel Glück und Erfolg.*

## **Ortsgruppe Oberland**

● Die OG Thun organisiert auch für die Saison 73 / 74 ein sehr interessantes, hoch aktuelles Vortragsprogramm. Die einzelnen Anlässe, an welche die Kameraden der Ortsgruppe Thun SFV wiederum freundlich eingeladen werden, finden jeweils im «Bären», Dürrenast, statt, mit Beginn um 20.15 Uhr.

*Dienstag, 15. Januar*

Major E. Güggi, Bern,  
«Die wirtschaftliche Landesverteidigung.»

*Dienstag, 29. Januar*

Major J. F. Henrioud, Auvernier,  
«Spezial-Kommandos-Erfahrungen in einem ausländischen Ausbildungszentrum.»

*Dienstag, 12. Februar*

Oberst i Gst H. Staedeli, Thun,  
«Umgang mit Rekruten 1973.»  
Praktische Erfahrungen eines Schulkdt in Thun.

*Dienstag, 5. März*

Oberstdivisionär J. Zumstein, Bern,  
«Praktische Fragen der Erziehung und Führung der Truppe.»

*Dienstag, 19. März*

Oberstlt H. Ott, Grossrichter, Thun,  
«Militärjustiz heute.»

## **Pistolensektion**

Präsident Fourier Rupp Gottfried, Hühnerbühlstrasse 9c, 3065 Bolligen      Ø P 031 58 34 40 G 031 67 27 82

Nachtrag zum *General Guisan-Schiessen*: Grognuz Jean-Louis 63 Punkte.

Unser *Endschiessen* 1973:

Glückstich: 1. Bruppacher Werner, 2. Gerber Werner, 3. Rudolf Hanspeter, 4. Eglin Erich,  
5. Kobel Franz.

Militärstich: 1. Herrmann Werner, 2. Liechti Hans, 3. Maquelin Willi, 4. Rudolf Hanspeter,  
5. Eglin Erich.

Sektionsstich: 1. Herrmann Werner, 2. Liechti Hans, 3. Keller Arthur, 4. Zgraggen Alfred, 5. Lenzinger Josef.

Revolverstich: 1. Eglin Erich, 2. Huwyler Hans, 3. Zgraggen Alfred, 4. Bruppacher Werner, 5. Sigrist Hansueli.

Den *Viktor Michel-Cup* gewann für 1973: Liechti Hans.

Damit ist unsere Schiesstätigkeit für das laufende Jahr zu Ende gegangen. Unser bester Dank für den wohlorganisierten und reibungslos durchgeführten Schiessbetrieb, für die schon zur Selbstverständlichkeit gewordene Zusammenstellung der Preise, für den «Grillmaster» und den «Festwirt» am Endschiessen gilt vor allem unserem Schützenmeister Herrmann Werner, Eglin Erich und Rupp Godi sowie Grognuz Jean-Louis und Wenger Hans. Aber auch schönen Dank allen, die sich im Laufe des Jahres zu den verschiedenen Disziplinen gestellt haben.

*Für 1974 allen Kameraden, auch denen, die sich noch dazu entschliessen können mitzumachen:  
Gut Schuss!*

## Sektion Graubünden

Präsident Janett Werner, Foralweg 2, 7000 Chur

Ø P 081 22 42 19 G 081 24 66 66

1. Techn. Leiter Hptm Clement Christian, Belmontstrasse 3, 7000 Chur

Ø P 081 24 49 16 G 081 51 22 22

2. Techn. Leiter Fourier Ladner Hansjörg, Ringstrasse 180, 7000 Chur

Ø P 081 22 29 81 G 081 21 51 45

## Sektion Ostschweiz

Präsident Fourier Walser Hans, Zwislen, 9056 Gais

Ø P 071 93 23 84 G 071 93 11 46

1. Techn. Leiter Hptm Stricker Johannes, Schönenberg 193, 9545 Wängi

Ø P 054 9 56 73 G 054 9 54 17

2. Techn. Leiter Oblt Keller Willi, St. Georgenstrasse 224, 9011 St. Gallen

Ø P 071 22 44 41 G 071 21 32 36

<b>Ortsgruppen</b>	St. Gallen	Fourier Gunz Fredy	Boppardstrasse 18	9014 St. Gallen
	Rorschach	Fourier Schlegel Max	Weidstrasse	9410 Heiden
	Frauenfeld	Fourier Schmid Alexander	Amriswilerstrasse 72	8570 Weinfelden
	Oberland	Fourier Krüger Heinz	Tulpenweg 14	9474 Räfis
	Wil	Fourier Obrist Emil	westl. Buchenstr. 11	9500 Wil SG
	Oberhurgau	Fourier Seitz Alfred	Berglistrasse 4	9320 Arbon
	See / Gaster	Fourier Rütsche Josef	Eichfeldstrasse 5	8645 Jona

26. / 27. Januar *Langlaufkurs Wildhaus*. Unterkunft im Thurgauer Turnerskihaus. Kosten Vollpension Fr. 28.—.

GV 1974: Aus organisatorischen Gründen musste das Datum verschoben werden. Neues Datum: 9. März, Hotel Sonne, Altstätten SG. Wir bitten um entsprechende Notiznahme.

*Rahmentätigkeitsprogramm* bis zu den Fouriertagen 1975:

1. Warenkunde (Brot, Fleisch, Milchprodukte, Trockengemüse, Frischgemüse)
2. AC-Schutzmassnahmen für Lebensmittel
3. Warenbehandlung nach AC-Einflüssen
4. Wasser (theoretische und praktische Kenntnisse, Pump- und Filtergeräte, bakteriologische Aufbereitung)
5. Aufgaben des Fouriers anlässlich der K Mob
6. Durcharbeiten der neuen Fourieranleitung
7. Kartenlesen im Gelände, praktische Übungen.

*Anlässe zwischen November 1972 bis Oktober 1973*

Eine Zusammenstellung aller Anlässe der Sektion und der Ortsgruppen zeigt eine Beteiligungs-ziffer von 1095. Teilen wir diese Zahl auf, so erhalten wir folgendes Bild:

a) Stamm / Ortsgruppenzusammenkünfte	319
b) GV, DV (inkl. Vorbereitungarbeit der OG See / Gaster)	254
c) fachtechnische Übungen	167
d) Schiessen	159
e) Sport (Gebirgsübung / Langlauf / Waffenläufe)	146
f) andere Vorträge / Besichtigungen	50

An und für sich erfreuliche Zahlen, wenn auch die Beteiligungen an den vereinzelten Veranstaltungen zwischen 2 und 75 schwankten. NB.: Die Zahlen 8 und 11 sind am meisten zu finden.

Aus der Vielfalt der Themen und Veranstaltungen seien hier wahllos einige herausgegriffen: Langlaufkurs – Viertagemarsch Nijmegen – Besichtigung EDV-Anlage – «Was erwartet der Rf von seinem Vorgesetzten» – «Versorgung Stufe 1 – 3» – «Kommunistische Infiltration» – «Wasser-versorgung» – Schiesstraining – «ACS-Dienst» – «Mein Weg zur Eigernordwand» – Schlauchboot-fahren usw.

Eine Vielfalt, die seinesgleichen sucht und die unsere aktive Unterstützung verdient! — Was meinst Du Kamerad, der Du bis heute passiv unserem Gradverband gegenübergestanden bist, liegt hier nichts für Dich drin? — Wir freuen uns jetzt schon über Deinen Entschluss, einmal bei uns zu «schnuppern»! — Auskünfte erteilen die Ortsgruppenleiter gerne.

*Mutationen.* Eintritte. Wir begrüssen herzlich die neuen Kameraden aus der Fourierschule III / 73, Es sind dies die Fouriere: Auer Markus, Rüthi SG – Berweger Peter, Ganterswil – Brändle Philipp, St. Gallen – Bruggmann Walter, Wolfertswil – Good Ernst, Mels – Himmelberger Jörg, Frauenfeld – Humbel Willy, Waldkirch – Jung Robert, Niederuzwil – Leutenegger Armin, Oberbüren – Lutz Martin, Rheineck – Manser Erich, Henau – Mayer Kurt, Münchwilen – Morant Peter, St. Gallen – Oberholzer Lukas, St. Gallen – Riedener Marcel, Untereggen – Signer Josef, Lüchingen – Schönenberger Albert, Zuckenriet – Schönenberger Josef, Kirchberg – Traber Hugo, Frauenfeld – Wehrli Karl, Oberuzwil – Wieser Peter, Rapperswil – Wyss Rico, Uzwil.

Neueintritte: Four Morgenroth Peter, Staad – HD-Rf Pagani Willy, St. Gallen.

Durch Tod haben wir unseren Kameraden Künzler Hans, St. Gallen, verloren.

### **Ortsgruppe St. Gallen**

Trotz Nebel und unfreundlicher Witterung konnte unser Anlass eine recht grosse Anzahl Kameraden vom Fernsehen weglocken. Bei dem im WK stehenden Füs Bat 80 in Andwil hatten wir am 1. November Gelegenheit, uns über die Wasserversorgung in der Armee zu informieren. Unser technischer Leiter, Oblt Qm Willi Keller, sorgte dafür, dass wir auch das neue Ordonnanz-Material für die Wasseraufbereitung studieren und in Betrieb setzen konnten. Die Teilnahme von zwei Kriegskommissären als Experten machte den Abend doppelt wertvoll und lehrreich. Erfreulich war auch die Präsenz neuer und junger Kameraden, sowie der weiblichen Delegation aus Frauenfeld. Bei einem vorzüglichen Tropfen — dem Spender sei hiefür recht herzlich gedankt — pflegten wir noch eine Stunde der Kameradschaft.

Im Dezember werden wir uns voraussichtlich zu einem gemütlichen Jass oder Kegelschub zusammenfinden. Ab Januar heisst es dann aber ernsthaft sich auf die nächsten Fouriertage vorzubereiten, damit wir wieder gut gerüstet und in ansehnlicher Zahl zum Leistungsmessen antreten können.



**Schweizerische  
Genossenschaft für  
Gemüsebau SGG  
3210 Kerzers**

**031 95 56 61**

Handelsbetriebe in

**3210 Kerzers 031 95 56 61**

**8005 Zürich 01 42 77 22**  
Ackerstrasse 44

**2503 Biel 032 2 75 44**  
Aarbergstrasse 72

Das Spezialgeschäft für

**Gemüse  
Früchte  
Speisekartoffeln  
Tiefkühlprodukte**

---

**Lauch gelb – Sauerrüben**

---

Das ganze Jahr liefern wir sämtliche Saisonartikel zu vorteilhaften Preisen.

Gutsbetriebe im Seeland, Waadtland, Unterwallis und im Kanton Zürich.

## Sektion Solothurn

Präsident Fourier von Büren Charly, Platten 23, 4934 Madiswil  
1. Techn. Leiter Hptm Zumstein Peter, Bürenstrasse, 4574 Nennigkofen  
2. Techn. Leiter Oblt Reize Peter, Ulmerweg 11, 4147 Aesch BL

Ø P 063 8 29 52 G 063 2 72 72  
Ø P 065 2 52 31 G 065 5 30 62  
Ø P 061 76 60 46 G 061 47 00 10



## Sezione Ticino

Casella postale 770, 6901 Lugano, conto chèques postali 69 - 818  
Presidente Furiere Anastasia Aldo, 6900 Lugano-Besso Ø 091 3 25 76  
Commissione tecnica Maggiore Pianca Fausto, Capitano Buzzini Eliseo, Capitano Cortella Pio  
Membro CC furiere Gauchat Paolo, via Ceresio 8, 6900 Massagno.  
Mutazioni: scrivere a casella postale 380, 6501 Bellinzona.  
Sede Lugano: Albergo Scandinavia, ple Besso

*Il terzo esercizio in campagna* ha avuto ottimo esito. Una dettagliata relazione potrà essere pubblicata solo sul numero di gennaio 1974.

*Dimissioni:* con il prossimo primo gennaio lasceranno la nostra Sezione e la grande famiglia dei Furieri: aiuto furiere Fiscalini Orlando, Minusio – furiere Mattai del Moro Giancarlo, Bissone – Maggiore Qm Pfister Gebhard, Magadino – Maggiore Qm Born Carlo, Bellinzona e aiuto furiere Jorio Aldo, Bellinzona.

Ricordiamo a tal riguardo che le mutazioni, dimissioni comprese, sono da notificare entro il 31 dicembre al Comitato Cantonale.

*Auguri vivissimi* per buone feste ed un prosperoso anno 1974 porgiamo a tutti i Soci della nostra Sezione Ticino ed ai camerati delle Sezioni consorelle.

## Sektion Zentralschweiz

Präsident Four Felder Erwin, Mattrain 8, 6014 Littau  
1. techn. Leiter Lt Qm Janser Karl, Schaubhus 7, 6020 Emmenbrücke  
2. Techn. Leiter Lt Qm Betschart Karl, Zugermatte 15, 6340 Baar  
Adressänderungen sind zu richten an: Four Muff Walter, Ruopigenring 39, 6015 Reussbühl.

Ø P 041 55 66 09 G 041 55 21 51  
Ø P 041 53 54 76 G 041 55 75 75  
Ø P 042 31 78 92 G 042 21 64 22

## Sektion Zürich

Präsident Fourier Frei Otto, Breitensteinstrasse 59, 8037 Zürich  
1. Techn. Leiter Major Qm Baumann Josef, Buelstrasse Block B,  
8307 Tagelswangen  
2. Techn. Leiter Hptm Knauer Christoph, Blattengasse 47, 8708 Männedorf  
1. Techn. Leiter Major Qm Baumann Josef, Buelstr., 8307 Tagelswangen

Ø P 01 44 52 92 G 01 25 90 01  
Ø P 052 32 68 94 G 01 29 50 11  
intern 3471  
Ø P 01 74 24 75 G 01 39 33 88  
Ø P 052 32 68 94 G 01 29 50 11

**Stammtisch in Zürich** am 1. Donnerstag jeden Monats im Rest. «Du Nord», Bahnhofplatz 2 (Parterre)  
**Stammtisch in Winterthur** jeden Freitag im Gartenhotel, beim Stadthaus

**Stammtisch in Schaffhausen** am 1. Donnerstag jeden Monats im Restaurant Bahnhof

### Vorträge der Allgemeinen Offiziersgesellschaft Zürich (AOG)

- |             |  |   |
|-------------|--|---|
| 21. Januar  | Oberst i Gst N. Ehrat                    | Disziplin als Grundlage der Führung   |
| 4. Februar  | Lt Col Bradish-Ellams,<br>England        | Erfahrung über Einsatz militärischer Verbände<br>für den Ordnungsdienst                                     |
| 18. Februar | Prof. Dr. W. Hahlweg, Deutschland        | Stadtguerilla   |
| 18. März    | Oberst W. Meyer, Kdt Inf Rs ZH           | Moderne Infanterieausbildung  |
| 1. April    | Oberstdiv R. Ochsner,<br>Kdt Mech Div 11 | Panzerverwendung und -ausbildung in unseren<br>Verhältnissen. Eine Betrachtung aus der Sicht<br>des Trp Kdt |

29. April Oberstkorpskdt H. Wildbolz, Sinn und Zweckmässigkeit unserer militärischen  
Kdt FAK 2 Landesverteidigung

Die AOG lädt unsere Mitglieder wiederum zu diesen Vorträgen ein. Diese finden jeweils um 20.15 Uhr in der Kaserne Zürich, Filmaal 4. Stock, statt. Uof-Ausweise, welche bei den Türkontrollen vorzuweisen sind, können bei Four Schiesser, Schaufelbergerstrasse 18, 8055 Zürich, bezogen werden (Telephon Geschäft 01 23 05 48). Bitte notieren Sie sich obige Daten in Ihrer Agenda, da keine speziellen Einladungen versandt werden.

Ortsgruppe Winterthur

Obmann Fourier Bär Ambros, Heimensteinstrasse 6, 8472 Seuzach

**P** 052 22 39 47    **G** 052 29 79 21

Am 16. November konnte unsere Ortsgruppe pünktlich um 20 Uhr die Stadtpolizei Winterthur besichtigen. 16 Teilnehmer haben der Einladung Folge geleistet, gerade genug, um die teilweise engen Räumlichkeiten nicht zu sprengen.

Das Einführungsreferat, gehalten von Kommissar Richard Lüthi, beleuchtete in kurzen Zügen die verschiedenen, sehr vielfältigen Aufgaben unserer Stadtpolizei. Leider ist der Mannschaftsbestand in den letzten Jahren gegenüber dem Sollbestand immer weiter gesunken, was die Erfüllung der Aufgaben wesentlich erschwert. Daran ist nicht nur das Ansehen des Polizistenberufs schuld, sondern auch die Entlöhnung, die gegenüber andern Korps einige hundert Franken monatlich weniger beträgt. In einer einjährigen Rekrutenschule werden den Anwärtern die verschiedenen Aufgaben vermittelt. Der Stundenplan stellt einige Anforderungen an Körper und Geist.

Es ist nicht von der Hand zu weisen, dass eine ständige Präsenz rund um die Uhr, präventiv auf Ruhe und Ordnung wirkt. Dass gerade die Ronden in den Strassen beim unbeteiligten Bürger immer wieder negative Bemerkungen auslösen, ist auf Unwissen und allgemeine Gleichgültigkeit zurückzuführen. Dabei tun Mitbürger in Uniform ihre Pflicht, um uns möglichst vor unliebsamen Überraschungen zu schützen.

Anschliessend an das Referat konnten wir die vielfältigen Ausrüstungsgegenstände und die einzelnen Räume besichtigen. Wir waren beeindruckt vom hohen Stand der Technik. Andererseits sahen wir auch, wie sehr bei der Polizei gespart werden muss. Die Räumlichkeiten sind bis auf wenige Ausnahmen ungenügend. Dazu kommen noch die Bauvorschriften zur Erhaltung der Altstadt, die eine zweckmässige Erneuerung leider nicht zulassen. Das fertig renovierte Nebengebäude ist ein Beispiel, was alles für viel Geld unzweckmässig verbaut werden kann, wenn die Außen- und Tragmauern stehen gelassen werden müssen.

Es gäbe noch viel über das Geschene zu berichten. Alles in allem waren die leider rasch vergangenen Stunden sehr lehrreich. Unsere Polizei hat 16 Freunde gewonnen, die in Zukunft Verständnis für ihre Aufgaben zeigen werden. Am anschliessenden Stamm wurde noch weiter diskutiert, bis schliesslich die Polizeistunde gebieterischen Einhalt gebot. Wir danken unserem Richard Lüthi und seinen Mitarbeitern für den interessanten Abend und hoffen, diesen Vortrag später über Spezialgebiete wie Rauschgift usw. ergänzen zu können.

## Pistolensektion

Obmann Fourier Müller Hannes, Staldenstrasse 292, 8965 Berikon AG

Q P 057 5 26 06 G 01 65 57 00

Morgartenschiessen 1973. Trotz nasskaltem Wetter versammelten sich wieder viele Schützen im Schoren, um an historischer Stätte zum Pistolenschiessen anzutreten. Unsere Gruppe erreichte leider infolge starken Windeinflusses nicht die Vorjahreszahlen. Kamerad Gottfried Brem erhielt mit 56 Punkten seine zweite Bechergutschrift und Kamerad Ernst Bütkofer wurde mit 48 Punkten mit der begehrten Morgartenmedaille ausgezeichnet.

• • • der Militärverlag in Gersau liefert Ihnen alles, was Sie für Ihren Dienst benötigen

MILITÄRVERLAG MÜLLER AG 6442 GERSAU Telephon 041 / 84 11 06



**Gottfried Rüegsegger 70jährig  
Ehrenobmann der PSS**

Am 2. November versammelte sich der PSS-Vorstand in corpore vor dem Heim unseres Ehrenobmanns, um ihm zum 70. Geburtstag zu gratulieren.

Die Überraschung des Jubilars war gross, als neben der Sektionsfahne der Sektion Zürich SFV und der PSS-Standarte auch noch die «Freudenberger-Dorfmusik» aufmarschierte und im grossen Garten einige Märsche blies.

Nach dem Ständchen versammelte sich die Schützenschar, darunter Kamerad Otto Frei als Sektionspräsident und einige Schützenkameraden der uns befreundeten Pistolensektion der Kantonspolizei Zürich, in der geräumigen Stube seines schönen Heims.

In seiner Glückwunschkarte umriss Obmann Hannes Müller die Leistungen, die unser lieber Gödel seit Jahrzehnten der PSS und dem allgemeinen Schiesswesen erbracht hat. Die Verdienste kann man nicht in Worten und Zahlen allein ausdrücken; sie sind so gross, dass wir heute am Geburtstag nur unseren aufrichtigen Dank ausdrücken können.

Aber nicht nur für die Verdienste im Schiesswesen allein sind wir dankbar, sondern für das, was unser Ehrenobmann war und noch ist: ein väterlicher Freund und kameradschaftlicher Berater. Er hat für jeden von uns immer das richtige Wort am richtigen Platz gefunden.

Schon als junger Fourier, als er sich in Zürich niederliess, widmete er sich der ausserdienstlichen Tätigkeit im SFV und verpasste keine Felddienstübung bis ins vorgerückte Alter. Er war bei der Gründung der PSS massgeblich beteiligt und verfolgte — bildlich gesprochen — seinen Kurs wie ein Bergführer, der seine Seilschaft sicher über alle Klippen führt. Er war und ist uns in jeder Beziehung Vorbild an Güte und Einsatz, gepaart mit der im Interesse der Sache notwendigen Strenge. Stufe um Stufe wurde erklimmen und die PSS wurde zu dem gemacht, was sie heute ist.

Als Ehrenobmann ist er heute noch die Seele unseres Vereins. Die grosse Sektionswappenscheibe mit Widmung, welche ihm als Geburtstagsgeschenk überreicht wurde, wird ein weiteres Fenster seines schönen Heims zieren und ihn täglich an vergangene Schützenerlebnisse mit seinen Kameraden erinnern.

Unserem verdienten Ehrenobmann gratulieren wir nochmals und unsere besten Wünsche begleiten ihn auf dem Weg ins achte Dezennium seines reicherfüllten Lebens.

## GEWÜRZ-ASSORTIMENTE

Meine Spezialität sollte in keiner Küche fehlen. Bestehend aus 9 verschiedenen Gewürzen, in Dosen abgefüllt, in spezielle Kartons verpackt

Kleinpackung	für WK mit 100 Mann	in 1/4 - kg - Dosen	Fr. 25.—
Mittelpackung	für WK mit 150 Mann	in 1/3 - kg - Dosen	Fr. 37.50
Grosspackung	für WK mit 200 Mann	in 1/2 - kg - Dosen	Fr. 48.—
Spezialpackung	für Schulen und Kurse	1 - kg - Dosen	Fr. 88.—

bestehend aus 1 Dose Pfeffer, Muskat, Paprika, Nelken, Curry, Thymian, Lorbeerblätter, Küchengewürz, inkl. Packung  
Ferner Speisewürze, Essig, Senf; Crèmes: Caramel, Vanille; Dörrbohnen usw.  
Gewürz-Tafellessig in Wegwerfbidons zu 12l.

**Hans Moser HAMO-Produkte, Nahrungsmittel 3000 Bern 25, Fach 90 Ø 031/417444 Mitglied des VSMK**

Alleinvertrieb für die Armee: «Charlotte» Dessert-Crème-pulver  
FROMALP-Fondue